

## JA' SCHIBAL SCARTA PABLO LI LA STS'IBABE LI BUCH'UTIC YICH'OJIC TA MUC' LI CAJVALTIC LI TE TA CORINTOE

<sup>1</sup>Jo'on Pabloun, jo'on yajtacbalalun li Jesucristoe yu'un jech la sc'an li Diose. Chajc'oponic batel ta carta jchi'uc li quermanotic Timoteoe, jo'oxuc li avich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta jteclum Corintoe schi'uc li butic oyoxuc li te ta avosilalic li ta Acaya balumile. <sup>2</sup>Ac'o yac'boxuc slequilal yutsilal li Jtotic Diose schi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'onic li jujunoxuque.

*Ja' sc'oplal ti mu x'ech' iya'i Pablo li c'alal iyich' contrainele*

<sup>3</sup>Ac'o quich'tic ta muc' li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote, yu'un ja' jc'uxubinvanej, ja' chistsatsubtasbutic co'ontic. <sup>4</sup>Ja' chistsatsubtasbutic co'ontic li c'alal mi oy jvocoltique ti jech xu' ta jtsatsubtasbetic yo'onic e'uc li buch'utic ti oy svocolique, yu'un stsatsubtasojbutic xa co'ontic li Diose. <sup>5</sup>Mi más ta xquich'tic volcol jech chac c'u cha'al iyich' li Cristoe, ja' yu'un más chac' stsatsal co'ontic li Diose yu'un quich'ojtic ta muc' li Cristoe. <sup>6</sup>Ti chquich' volcol jo'one, ja' chavilic o ti chcoltavan li Diose. Más ta stsatsub o avo'onic, jech chana'ic o ti chascoltaic e'uque. Ta sventa ti chac' stsatsal co'on li Diose, ja' yu'un xu' chajtsatsubtasbeic avo'onic e'uc mi chavich'ic volcol jech chac c'u cha'al chquich'e. <sup>7</sup>Jna' ti oy avocolic e'uque yu'un yan sba avat avo'onic li c'alal ava'iic ti toj ech'em iquich' volcol li'i. Jech nojtoc li c'alal chava'iic ti liscolta li Diose, jna'oj ti xamuybajic xae, ja' yu'un co'ol xa xpatet co'ontic.

<sup>8</sup> Jo'oxuc li co'ol quich'ohtic ta muc' li Cajvaltique, ta jc'an ti ac'o xava'iic ti yan sba iquich' contrainel li te ta Asia balumile. Mu x'ech' ica'i li jvocale, ical ti te chichame. <sup>9</sup> Jna'oj ti mu xu' ta jpoj jba jtuque, te xa chicham o ica'i. Lec ti jech la jnop ti mu xu' ta jpoj jba jtuque, la jch'un ti Dios chiscoltae, ja' li buch'u tscha'cuxes li ánimaetique. <sup>10</sup> Ac'o mi mu xa x'ech' ica'i li jvocale, pero liscolta li Diose ja' yu'un muc bu xicham o. Jch'unoj o ti ja' no'ox jech chiscolta o scotol c'ac'ale. <sup>11</sup> Coltaicun me ta sc'oponel Dios e'uc. Yu'un mi epoxuc chac'oponbecun Dios ta jtojole, jech epoxuc chlic avalbeic coliyal Dios li c'alal chava'iic ti laj xa scoltaune. Ta x'ich'e ta muc' cu'untic li Diose.

*Ja' sc'oplal ti c'u cha'al muc bu x'ech' sq'uel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique li te ta Corinto li Pabloe*

<sup>12</sup> Jo'one xu' chcal ti muc bu lilo'lovane, ti jun co'on chitun yu'un li Diose. Yu'un jech co'on. Muc bu la jlo'looxuc. Li c'ustic ta jpase mu ta jp'ijiluc jtuc yu'un Dios chisbeiltas batel. <sup>13-14</sup> Li c'ustic la jts'ibaboxuc batel ta yantic jcartae, naca ta smelol, ja' yu'un mu xu' buch'u xepajes. Xamuybajic no'ox ta jtojol li c'alal chc'ot sc'ac'alil chtal li Cajvaltique yu'un ja' chach'unic li c'usi chcale. Ximuybaj no'ox avu'unic e'uc yu'un jna'oj ti naca ta smelol li c'usi laj calboxuque.

<sup>15-16</sup> La jnop ti xamuybajic no'ox ta jtojol acotolique, ja' yu'un ijnop ti te to'ox chi'ech' ti c'alal lital li' ta Macedonia balumile. Mi ilaj ba co'on li'i, ja' to te ch-ech' jcha'q'ueloxuc nojtoc, jech schibal xa velta chacalbeic li sc'op Diose. Xamuybajic no'ox ti caloje. Ical nojtoc ti jun avo'onic chacoltaicun batel ta sventa jbe li c'alal chibat ta Judea balumile. <sup>17</sup> ¡Pero mu ma acotolicuc jun avo'onic ta jtojol! ¿Mi yu'un chanopic ti mu xc'ot ta pasel

li c'usi chcale, ti mu jnop lec ba'i li c'usi ta jpase? ¿Mi chanopic ti ja' jech ta jpas jech chac c'u cha'al ta spas li yantic crixchanoetic ti chalic, “Tspas cu'un”, xiic, ta ts'acal mu xc'ot ta pasel yu'unique? <sup>18</sup> Jech chac c'u cha'al la ach'unbeic li sc'op Diose yu'un xana'ic ti ja' melele, ja' yu'un xu' chach'unic e'uc li c'usi chacalbeique. <sup>19</sup> Yu'un li Jesucristo li Snich'on li Diose, ja' li laj calboxuc ava'ic sc'op jchi'uc li Silase, schi'uc li Timoteoe, melel li c'usi ta xale. Mi laj yal ti chc'ot ta pasele, ta ono'ox xc'ot ta pasel. Mi laj yal ti mo'oje, yo' ono'ox mo'oj. <sup>20</sup> Li c'ustic yalaj li Dios ti chiyac'butic ta sventa ti quich'ojtic ta muc' li Snich'one, ta ono'ox xac'. Jech c'alal ta jtatic ta na'el li Diose, “Jechuc, Cajval”, xijchi yu'un ta jch'untic ti chiyac'butic li c'usi la jc'anbetic ta sventa ti quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique. Ich'bil o ta muc' cu'untic li Diose. <sup>21</sup> Ja' li Dios li laj yac'butic stsatsal co'ontique ja' yu'un jun co'ontic ta stojol li Cristoe. Ja' li Dios nojtoc li la st'ujutique yu'un chijtun yu'un. <sup>22</sup> Ja' li Dios nojtoc li laj yac'butic senyail ti snich'nabutic oe. Li senyaile ja' li Ch'ul Espíritu li yac'ojbutic ta co'ontique. Ja' svinajeb li c'usi yalaj ono'ox Dios ti chc'ot quich'tic ta vinajele.

<sup>23</sup> Ti muc bu x'ech' jq'ueloxuque, yu'un mu jc'an xcac' avat avo'onic. Sna'oj Dios ti melel li c'usi chcale. <sup>24</sup> Ti jech chacalbeique, mu yu'unuc ta jp'is jba ta ajvalil ti yo' chach'unic ta persae. Yu'un no'ox chajcoltaic yo' jech más xamuybajic o. Yu'un jna'oj ti jun avo'onic ach'unojic o ti ja' Avajcoltavanejic li Cajvaltique.

## 2

<sup>1</sup> Ja' yu'un la jnop ti más lec ti muc chba jq'ueloxuc mi ja' no'ox chba cac'boxuc at-o'on nojtoc ta sventa li c'usi chacalbeique. <sup>2</sup> Yu'un mi jo'on chacac'beic avat avo'onique, mu xa buch'u jpat o co'on yu'un jo'oxuc

no'ox ximuybaj avu'unic. <sup>3</sup> Ja' yu'un ba'i laj calboxuc batel ta carta li c'usi chopol to avu'unique ti ac'o xavalbe abaique, yo' jech mu xcat co'on avu'unic c'alal mi te xa jchi'ucoxuque. Ti jo'oxuc sc'oplal ximuybaj avu'unique, yu'un jo'on laj calboxuc li sc'op Diose. Mi ximuybaj no'oxe, jna'oj ti xamuybajic e'uque. <sup>4</sup> C'alal la jts'ibaboxuc batel li yan jcartae, icat tajmec co'on. Li'oc' o yu'un tsots ica'i ti jech laj calboxuc batele. Jna'oj ti chopol chava'iique. Pero muc bu chopol co'on pisile. Ja' yu'un jech la jpas yo' ac'o xana'ic ti c'uxoxuc ta co'one.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti tspasbe perton li buch'u chopol li c'usi spasoje*

<sup>5</sup> Li buch'u liyac'be at-o'one, mu jtucuc no'ox icat co'on. Laj yac'boxuc at-o'on acotolic e'uc. Pero mu me yu'unuc ta jsa'be más smul ti jech chcale. <sup>6</sup> Ta'luc o ti jech sjalil la aloq'uesic ta atojolique. <sup>7</sup> Sc'an chapasbeic perton yu'un laj xa yicta li c'usi chopol la spase. Sc'an chatsatsubtasbeic yo'on naca me yicta o ta yich'el ta muc' li Cajvaltique ta scoj ti chat yo'one. <sup>8</sup> Sc'an chavaqu'ic ta ilel ti c'ux ta avo'onique. <sup>9</sup> Ti jech la jts'ibaboxuc batele, yu'un ta jq'uel mi chach'unic scotol li c'ustic laj calboxuc batele. <sup>10</sup> Mi la apasbeic perton li jo'oxuque, ta jpasbe perton e'uc. Yu'un mi mu jpasbe pertone, oy yic'al ta xhibaj avo'onic. Ja' yu'un ta jpasbe perton ac'o mi mu'yuc smul ta jtojol. Li Cristoe sna'oj ti meel ti jech ono'ox co'on ti ta jpasbe pertone. <sup>11</sup> Yu'un mi ta jpasbetic pertone, jech mu xispasutic ta canal li Satanase. Yu'un jna'ojtic li c'u sba chlo'lovane.

*Ja' sc'oplal ti mu junuc yo'on iya'i Pablo li te ta Troase*

<sup>12</sup> C'alal c'ot cal ta jteclum Troas ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe, ep buch'utic tsc'an tsch'unic. <sup>13</sup> Ac'o mi ep li buch'utic tsc'an tsch'unique, pero más ic'opoj o co'on

avu'unic yu'un muc bu te c'ot jta li Titoe, ja' yu'un mu jna' c'u xa'elanic. Ja' yu'un la jc'oapon comel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltlic li te oyique, lital ta ora li' ta Macedonia balumile.

*Ja' sc'oplal ti "ja' ta sventa Cristo ti chcal ba li sc'ope", xi li Pabloe*

<sup>14</sup> Pero coliyal Dios ti scotol c'ac'al buyuc no'ox chpuc ba sc'oplal cu'un li Cristoe jech chac c'u cha'al nom chpuc batel smuil li nichime. <sup>15</sup> Lec chil li Diose yu'un ta jventa jo'on ti cha'ibeic sc'oplal li Cristo li buch'utic chcolique schi'uc li buch'utic ta ch'ayel chbatic o sbatel osile. <sup>16</sup> Li buch'utic mu sch'unique ta ch'ayel ono'ox chbatic o sbatel osil, ja' li buch'utic x'ibet cha'iic ya'el li sc'op Cajvaltlic li chcalbeique. Yan li buch'utic ta xcuxiic o sbatel osile, oy smuil cha'iic li c'alal chcalbeique, ta sch'unic. Pero ma'uc ta jtsatsal no'ox jtuc ti jech ta jpase, ja' no'ox ta sventa li Dios ti xu' cu'une. <sup>17</sup> Li jo'one mu tojeluc ta jc'an ti chcal batel li sc'op Diose jech chac c'u cha'al oy buch'utic ti jech tspasique. Li jo'one jun co'on o ta stojol li Diose yu'un ja' yac'ojbun cabtel. Ja' yu'un sq'uelojun Dios chca'i li c'alal chcalbe li sc'ope. Yu'un quich'ojbe stsatsal li Cristoe, ja' yu'un xu' cu'un chcalbe li sc'ope.

### 3

*Ja' sc'oplal ti "iju' cu'un ta yalel ta sventa Dios li c'usi yalaj sventa hijcolutic oe", xi li Pabloe*

<sup>1</sup> ¿Mi chanopic ti yu'un jtoyoj noj jbae ti jech laj cale? ¿Mi mu xana'ic li c'u sba li co'one? ¿Mi ja' chac'anic ti chquich' batel carta li c'alal chibat sventa chaq'uelic ti lec jc'oplal jech chac c'u cha'al tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Diose? ¿Mi ja' chac'anic ti chavac'becun acartaic yo' jech ac'o vinajuc ti lec jc'oplal avu'unic jech chac c'u cha'al tspasic nojtoc li yanetique? <sup>2</sup> Jo'one

mu persauc quich'oj carta yu'un jo'oxuc jcartaouxuc ya'el yu'un jo'oxuc ta aventura ta xvinaj ti lec li c'usi ta jpase. Yu'un iyilic xa iya'iic xa scotol li crixchanoetic ti i'abtej Dios ta avo'onic li c'alal laj calboxuc li sc'ope. <sup>3</sup> Jo'oxuc jcartaouxuc ya'el, pero ja' la sts'iba ya'el li Cristoe yu'un ja' iyac' ta avo'onic li sc'ope. Pero mu ta tintauc la sts'iba, mu ta jpechuc ton la sts'iba. Ja' ta sventa li Ch'ul Espíritu, ja' ti junic schi'uc li cuxul Diose, ti ic'ot ta avo'onique. Li jo'one ja' no'ox laj calboxuc li sc'op Cristoe.

<sup>4</sup> Pero muc bu ta jtoy jba ti jech chcale. Ja' no'ox la jch'un ti chiscolta li Dios ta sventa ti quich'oj ta muc' li Cristoe, jech iju' cu'un ta yalel li sc'ope. <sup>5</sup> Mu xu' cu'un jtuc. Ja' iju' cu'un ta sventa li Diose. <sup>6</sup> Ja' laj yac'bun jtsatsal ja' yu'un iju' cu'un laj cal li c'usi ts'acal to iyal li Diose sventa chijcolutic oe. Yu'un ma'uc chijcolutic o ta sventa li smantaltac Dios li quich'ojtique. Ja' chijcolutic ta sventa li Ch'ul Espíritu li quich'ojtique. Yu'un li smantaltac li Diose ja' no'ox ta sventa ta jna'tic o ti oy jmultique. Ta scoj ti oy jmultique, ja' yu'un albil sc'oplal ti ta ch'ayel chijbat o sbatel osile. Pero ta sventa li Ch'ul Espíritue ja' chijcuxiutic o sbatel osil.

<sup>7</sup> C'alal i'ac'bat Moisés li smantaltac Dios li ts'ibabil ta cha'pech tone, solet xojobian li sat li Moise. Li jtot jme'cutic ta vo'one, jo'oncutic li j'israeluncutique, mu xu' sq'uelbeic sat li Moise ta sventa ti oy xojobale. Li xojobal sate c'unc'un ich'ay. Ac'o mi iyac' xojobal sat li c'alal i'ac'bat li mantaletique, pero ja' no'ox sc'oplal ti ta ch'ayel chijbatutic yu'une, yu'un mu xch'un cu'untic. <sup>8</sup> Ja' más to toj lec li c'usi laj yac'bun cal li Diose, yu'un li Diose chijyac'butic xa li Ch'ul Espíritue, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>9</sup> Li mantaletic ti laj yal li Moise, lec, pero ja' no'ox sc'oplal ti ta ch'ayel chijbat o yu'une. Li c'usi chcal li jo'one, ja' más to toj lec yu'un ta matanal xa no'ox ti

mu'yuc jmultic chijyilutic li Diose, ja' chijcuxiutic o sbatel osil. <sup>10</sup> Li mantaletique mu xa tsotsuc sc'oplal, ja' más tsots sc'oplal li slequil yo'on li Diose. <sup>11</sup> Li mantaletique lec, pero ja' no'ox jayib c'ac'al itun cu'untic. Ja' más to toj lec ti ta matanal xa no'ox ti mu'yuc jmultic chijyilutic li Dios ta sventa ti la stojbutic jmultic li Cristoe, yu'un ja' sventa sbatel osil.

<sup>12</sup> Yu'un laj yac'bun xa jna' ti ta j'ech'el mu'yuc jmultic chijyilutic li Dios ta sventa li Cristoe, ja' yu'un jamal chcal. <sup>13</sup> Li Moisés ta vo'onee muc bu jech i'ac'bat yal yu'un li Diose. Muc bu xalbe jchi'iltacutic ta israelal ti chlaj sc'oplal li mantaletic li c'alal mi ital li Cristoe. C'alal ixjobian sat li Moiesese, la smac ta poc', jech muc bu xilic itup' xojobal li sate. Ja' senyail ti muc bu x'albat ya'iic yu'un Dios ti chch'ay sc'oplal li mantaletique. <sup>14</sup> Ja' yu'un jech sch'unojic to li jchi'iltaque. Ac'o mi jamal chcalbe ti ta j'ech'el mu'yuc xa jmultic chijyilutic Dios ta sventa li Jesucristoe, mu sch'unic. Jech chac c'u cha'al la smac sat li Moiesese, ja' jech oy c'usi te chmacbatic o yo'onic ya'el, ja' yu'un mu xc'ot ta yo'onic ti mu xijcol o ta sventa li mantaletique. Ja' to mi isch'unic ti ja' no'ox ta xcoltaatic yu'un li Cristoe, ja' to chloc' li c'usi te chmacbat o yo'onique. <sup>15</sup> Ta scoj ti c'usi macbil o yo'onique, ja' yu'un c'alal ta xa'ibeic sc'oplal Jesús li la sts'iba ono'ox comel li Moisés ta vo'onee, mu sch'unic. <sup>16</sup> Ja' to mi chictaic li c'ustic sch'unojique, mi chac' sbaic ta sc'ob li Cajvaltique, chloc' li c'usi chmacbat o yo'onique. <sup>17</sup> Mi chac' sbaic ta sc'ob li Cajvaltique, ta xich'ic li Ch'ul Espíritu li junic schi'uc li Cajvaltique, jech tsna'ic o ti colemic xae, ti ma'uc xa jtunelic yu'un li mantaletique. <sup>18</sup> Li jo'otique ti quich'ojtíc xa li Ch'ul Espíritue, mu xa macluc co'ontic. Jmojutic xa jchi'uctic li Cajvaltique jech chac c'u cha'al li nen ti ta sch'ambe xojobal li c'ac'ale. Jech chvinaj o c'u

xij'elan yu'un yantic xijtuq'uib batel c'alal to chijco'olaj jchi'uctic li Cajvaltique. Yu'un ja' yabtel li Ch'ul Espiritu li li' oy ta co'ontique, ti junic schi'uc li Cajvaltique.

#### 4

<sup>1</sup> Yu'un ja' jech cabtel yac'objun li Diose, ja' li toj c'uxun ta yo'one, ja' yu'un mu xchibaj co'on ta spasel li yabtele. <sup>2</sup> Ma'uc ta jpas li c'usi q'uexlal sba ta pasele. Mu xilo'lovan, muc bu ta jelbe smelol li sc'op Diose. Ja' no'ox chcal li c'usi melele, ja' chilic o ti mu c'usi yan jnopoq ta co'one. Sna'oj li Diose. <sup>3</sup> Li buch'utic mu xa'ibeic smelol li c'alal chcalbeic ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe, ja' li buch'utic sc'oplal ono'ox ti ta xch'ayic o sbatel osile. <sup>4</sup> Ti mu xa'ibeic smelole, yu'un ja' macbil yo'onic yu'un li buch'u ta spas mantal li' ta balumile, ja' li pucuje. Ja' yu'un mu xc'ot ta yo'onic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cristo ti junic schi'uc li Diose. <sup>5</sup> Mu jc'oplaluc jtuc li chcale. Ja' chcalbe sc'oplal li Jesucristoe ti tsc'an ti ja' chquich'tic ta muc' stuque. Li jo'one avajtunelicun yu'un li Cristoe. <sup>6</sup> Li Dios ti laj yal ti ac'o oyuc ch'ul saquil osil ta vo'onee, ja' la sjambutic li co'ontique, ja' ti jna'ojtic xa ti la sc'uxubinutic ta sventa li Jesucristoe.

*Ja' sc'oplal ti chijcuxiutic o sbatel osil ta sventa ti jch'unojtic ti ja' Cajcoltavanejtic li Cajvaltique*

<sup>7</sup> Ti chcalbe sc'oplal li Jesucristoe, mu ta jtsatsaluc noj jtuc. Yu'un li jbec'taltique mu'yuc stsatsal ja' jech chac c'u cha'al jun p'in. Jech chvinaj o ti ech'em stsatsal li Diose yu'un ja' no'ox ta sventa li Dios ti xu' cu'une. <sup>8</sup> Ac'o mi yan sba jvocol ta jujot, pero ta ono'ox xicol loq'uel. Ac'o mi mu c'usi oy cu'un, pero ta ono'ox jta. Mu xcat o co'on. <sup>9</sup> Ac'o mi yan sba chquich' contrainel, pero muc bu yictaonun li Diose. Ac'o mi chispasicun ta canal yilel, pero muc bu pasbilun ta canal. <sup>10</sup> Buc batcun abol jba



ta ilbajinel jech chac c'u cha'al ipasbat li Jesuse. Pero cuxulun, jech chvinaj ti cuxul li Jesuse yu'un ja' chischabi. <sup>11</sup> Ti jayib c'ac'al li' oyune sc'oplal chimile ta sventa li Jesuse yu'un ja' chitun yu'un. Lec oy ti scotol c'ac'al oy jc'oplal chimilee yo' jech chvinaj ti cuxul li Jesuse yu'un li' to cuxulun yu'une. Li jbec'taltique stalel ono'ox ti li' chlaje. <sup>12</sup> Ti chquich' vocol li jo'one, ja' ta sventa ti chacalbeic li sc'op Diose yo' jech chacuxiic o sbatel osil li jo'oxuque.

<sup>13</sup> Ja' jech co'on jech chac c'u cha'al li buch'u la sts'iba ta sc'op Diose: “Yu'un jch'unoj ti ja' chiscolta li Diose, jech persa chcal”, xi. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, jch'unoj, ja' yu'un persa chcal ti ja' chiscolta li Diose. <sup>14</sup> Yu'un jch'unoj ti Dios la scha'cuxes li Cajvaltlic Jesuse, ja' yu'un jna'oj ti ta ono'ox xischa'cuxes e'uque yu'un quich'oj xa ta muc' li Jesuse. Ja' yu'un co'ol chijyic'utic batel ta stojol jcotoltic. <sup>15</sup> Scotol li vocol chquich'e, ja' ta aventaic. Yu'un mi ep li buch'utic tsch'unique, jech más ta x'epaj li buch'utic chalbeic coliyal Dios ti oy slequil yo'one. Ta x'ich'e ta muc' li Diose.

<sup>16</sup> Ja' yu'un mu xchibaj co'on. Ac'o mi yacal chlaj li stsatsal li jbec'tale, pero más chitsatsub ta stojol li Diose. <sup>17</sup> Yu'un li vocol chquich' li avie, jliquel no'ox. Ja' ta sut ta jlequilal ti mu'yuc slajeb sbatel osile. <sup>18</sup> Ja' yu'un mu xcac' ta venta li c'ustic chtal ta jtojole. Ja' chcac' ta co'on li c'usi muc to bu quiloje. Yu'un li c'ustic chtal ta jtojoltique, jayib no'ox c'ac'al, yu'un oy no'ox slajeb. Yan li c'ustic muc to bu quilojtique, ja' mu'yuc slajeb sbatel osil.

## 5

<sup>1</sup> Yu'un li jbec'tal li'i pasbil no'ox ta lum ta ach'el ja' yu'un mu jaluc cuxulun. Pero mi ilaj li jbec'tal li'i, jna'oj ti chba jchi'in li Dios li yo' bu smeltsanoj xa sventa chinaqui

o sbatel osile. <sup>2</sup> C'alal li' to oyun ta balumile, abol jba chquich'ocol, ja' yu'un chac xa teuc oyucun ca'i ta vinajel. <sup>3</sup> Yu'un te ta vinajele cuxulun xa o sbatel osil, mu xa xicham. <sup>4</sup> Li jbec'tal li li' quich'oje, abol sba chca'i yu'un jna'oj ti ta ono'ox xlaje. Ja' yu'un ja' ta jc'an li jbec'tal ti mu xa sna'xlaj xchame yo' jech ta j'ech'el chlaj o sc'oplal ti chichame, cuxulun o sbatel osil. <sup>5</sup> Ta sventa ti liscolta xa li Diose, albil ti chba jchi'in o sbatel osile. Li Ch'ul Espiritu li yac'objune, ja' senyail ti ta persa ta xc'ot ta pasel jeché.

<sup>6-7</sup> Yu'un jna'oj ti schi'inojun ono'ox li Cajvaltlic li jayib c'ac'al li' cuxulune, ja' yu'un scotol c'ac'al oy stsatsal co'on ac'o mi muc to bu quilojbe sch'ulsat. Pero mi libat xa ta vinajele, te chc'ot cojtaquin li Cajvaltique, ta jchi'in o ta naclej sbatel osil. <sup>8</sup> Ja' yu'un oy stsatsal co'on. Yu'un ja' más lec mi lichame, yu'un ja' chcom li jbec'tal li'i, ja' chba jchi'in o sbatel osil li Cajvaltique. <sup>9</sup> Ja' mu'yuc sc'oplal chca'i mi cuxulun to'ox chjul staun, mi chamemun xa'ox. Ja' persa sc'an chca'i ti ac'o lecuc chiyil scotol c'ac'al li Cajvaltique. <sup>10</sup> Yu'un jcotoltic ta jujuntal chquich'jtojoltic mi ipas cu'untic li c'usi lijyalbutic li Cajvaltlic li c'alal lij'ech' li' ta balumile. Li c'u sba la jpastique ja' jech chquich'jtojoltic.

*Ja' sc'oplal ti tsc'an Dios ti ac'o tuq'uibuc scotol li crixchanoetic yu'un li Cristoe*

<sup>11</sup> Ta sventa ti jna'oj ti ta ono'ox xquich'jtojoltic yu'un li Cajvaltique, ja' yu'un chacalbe ava'iic li c'u sba li co'one yo' xana'ic o ti melel li c'usi chcale, ja' yu'un mu c'usi xal avo'onic cu'un. Li Diose sna'oj li c'u sba li co'one. Chcal ti xana'ic li c'u sba co'on e'uc li jo'oxuque. <sup>12</sup> Muc bu jtoyoj noj jba ti chacalbeic li c'u xi'elane. Ja' no'ox chcac' ana'ic ava'iic li c'u sba li co'one yo' xamuybajic no'ox ti yo' xana'ic li c'u sba chatac'beic li buch'utic ja'

no'ox ta sc'anic ich'el ta muq'ue, ti mu tsotsuc sc'oplal cha'ic ti sc'an jeltabil yo'onique. <sup>13</sup> Mi chalic ti chijovi li c'u sba chic'opoje, ac'o yalic. Ja' ta sventa Dios ti jech chiyalbeique yu'un ta sloq'uel co'on chitun yu'un. Mi chalic ti yu'un noj chajlo'loic li c'u sba chic'opoje, ac'o yalic. Jo'oxuc ta aventaic ti jech chiyalbeique yu'un ta sloq'uel co'on chitun avu'unic. <sup>14</sup> Ti cac'ojbe yipal chitun yu'un li Cristoe, yu'un jna'oj ti lec lisc'uxubine. Stuc no'ox icham pero ja' jq'uexoltic ti la stoj jmultic jcotoltique. Ja' yu'un jcotoltic lijchamutic ya'el ta xil li Diose. <sup>15</sup> Jech ma'uc xa ta jpastic li c'usi ta jc'an jtuctique, jo'otic li cuxulutic xa ta sventa li Cristoe. Ja' xa ta jpastic li c'usi ta sc'an li buch'u icham icha'cuxi ta jcojtique. <sup>16</sup> Ja' yu'un li jo'one ma'uc xa ta jnop li c'usi yabtel spasojic schi'uc li c'ustic sna'ic li buch'utic ta jc'opone, jech chac c'u cha'al ta snopic li buch'utic mu xich'ic ta muc' li Diose. Ja' no'ox venta mi yich'ojic ta muc' li Cristoe. Ta vo'onee laj cal ti crixchano no'ox li Cristoe, pero li avie mu xa jechuc chcal yu'un jna'ojbe xa c'u sba yo'on. <sup>17</sup> Yu'un li buch'u oy xa ta sc'ob li Cristoe, ach' crixchano xa. Li c'usi la snop ta vo'onee icom xa yu'un. Naca lec xa li c'usi tsnope.

<sup>18</sup> Ti jech i'ach'ub scotole, ja' ta sventa Dios yu'un listuq'uibtasutic ta sventa ti laj quich'tic ta muc' li Cristoe, ja' yu'un lec xa chijyil li Diose. Ja' cabtel yac'ojbun ti chcalbeic ti chtuq'uibic e'uc li yanetique yo' jech lec chileic yu'un Dios e'uc. <sup>19</sup> Li Diose la stac talel li' ta balumil li Cristoe yu'un tsc'an ti ac'o tuq'uibuc yo'onic scotol li crixchanoetic yu'une. Yu'un mu sc'an xac'be yich' vocol ta scoj li smulic li crixchanoetique. Ja' yu'un liyac'be cabtel ti chcalbe batel li sc'ope, ja' li chijtuq'uibutic yu'une. <sup>20</sup> Ja' yu'un jo'on sq'uexolun Cristo licom ya'el. Ja' yu'un li c'usi chcalbeic li yanetique, ja' chal ya'el. Ta sventa ti jo'on sq'uexolun li Cristoe, jech chcalbeic: "Ja'

me c'anic ti chatuq'uibic ta stojol li Diose. <sup>21</sup> Yu'un li Diose ja' laj yac'be scuch jmultic li buch'u mu'yuc smule, ja' li Cristoe. Ja' ta sventa Cristo ti mu'yuc xa jmultic chijyilutic li Diose”, xcutic.

## 6

<sup>1</sup> Ta sventa ti jchi'uc jbacutic ta abtel schi'uc li Diose, chacalbeic mu me alticuc ti oy slequil yo'on ta atojolic li Diose. <sup>2</sup> Yu'un jech ono'ox yaloj li Diose:

Mi ic'ot sc'ac'alil chacolique, ta slequil no'ox co'on chajcoltaic,  
xi ono'ox. Li avie ic'ot xa sc'ac'alil ti chacolique.

<sup>3</sup> Ta sventa ti jchi'uc jbacutic ta abtel schi'uc li Diose, mu jc'an mi oy buch'u ta jta jmul ta stojole. Yu'un mu jc'an ti chopol chbat sc'oplal cu'un li yabtel Dios ti yac'ojbune.

<sup>4</sup> Yu'un chitun yu'un li Diose, ja' no'ox ta jc'an ti ac'o vinajuc ti lec chbat cu'un li yabtele. Jun co'on hcuch cu'un scotol li vocole schi'uc li ilbajinele, ac'o mi abol xa jba ta scoj li vocole. <sup>5</sup> Ac'o mi chistsitsic, mi chitiq'ue ta chuquel, mi x'up'etic no'ox li crixchanoetic ta jtojole, mi toj tsots li abtele, mi sjunul ac'ubal mu xivay, mi mu xa jta jve'el, ta jts'ic scotol. <sup>6</sup> Ja' no'ox chcac' ta ilel ti jeltabil xa co'one, ti lituq'uib xa ta sventa li c'usi melele, ti cuchem xa cu'un scotol li vocole, ti oy slequil co'one, ti ventainbilun xa yu'un li Ch'ul Espiritue, ti chic'uxubinvane. <sup>7</sup> Schi'uc ti ja' chcal li c'ustic melele, schi'uc ti chcac' ta ilel li stsatsal sju'el Dios ta jventae. Schi'uc ti ta smelol ta jtac'be li buch'utic chiscontrainique, schi'uc ti lec noj chcalbe li buch'utic muc bu lec chbat yu'unic li c'ustic tspasique. <sup>8</sup> Ja' no'ox ta jc'an ti lec chbat cu'un li cabtele, ac'o mi ac'bilun ta venta, mi muc bu ac'bilun ta venta, ac'o mi chopol batem jc'oplal, mi lec batem jc'oplal. Ac'o mi “jlo'lovanej”, xi jc'oplal, pero chvinaj ti melez li c'usi chcale. <sup>9</sup> Ac'o mi chalic ti muc buch'u chaq'uic ta venta

li c'usi chcale, pero ep xa buch'utic iya'iic cu'un. Ac'o mi chalic ti tsc'an chismilique, pero yoquel to cuxulun. Ac'o mi chalic ti chiyac'be quich' vocol li Diose, pero yu'un noj chisp'ijubtas li Diose, mu yu'unuc chismil. <sup>10</sup> Ac'o mi chalic ti chcat co'one, pero scotol c'ac'al ximuybaj no'ox. Ac'o mi mu c'usi oy cu'un chilic, pero ep xa buch'u laj cac'be sc'ulejalic ya'el sventa sbatel osil. Ac'o mi mu c'usi oy cu'un chilic li' ta balumile, pero oy cu'un scotol yu'un ja' chiyac'be li Cajvaltique.

<sup>11</sup> Li jo'oxuc li avich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corintoe, laj xa calboxuc ta jamal li c'u sba li co'one.

<sup>12</sup> Mu xa c'usi ti muc bu xacalbeique. Pero li jo'oxuque mu jechuc avo'onic ta jtojol. <sup>13</sup> Li jo'oxuque co'ol schi'uc jnich'naboxuc chca'i. Ja' yu'un tsc'an ti ta sloq'ueluc me avo'onic chava'iic li c'usi chcale.

*Ja' sc'oplal ti jo'otique co'ol schi'uc sch'ulnautic li cuxul Diose*

<sup>14</sup> Mu me co'oluc xameltsan ac'opic schi'uc li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique schi'uc mu me xanupunic schi'uc. Yu'un li buch'u tuq'uibem yo'one mu xu' ta schi'in sbaic schi'uc li buch'u muc bu tuq'uibem yo'one. Jech chac c'u cha'al li sac osile ti mu scap sba schi'uc li ic'al ac'ubale. <sup>15</sup> Jech nojtoc li Cristoe mu co'oluc yo'onic schi'uc li pucuje. Jech mu co'oluc co'ontic schi'uc li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. <sup>16</sup> Jech chac c'u cha'al mu junuc sna schi'uc li santoetic li Diose. Li jo'otique co'ol schi'uc sch'ulnautic li cuxul Diose yu'un jech ono'ox yaloj li Diose:

Chinaqui ta yo'onic, te ta jchi'in o.

Jo'on Diosun yu'unic, ja' jnich'nabtac,  
xi ono'ox. <sup>17</sup> Jech yaloj nojtoc:

Mu me xapasic li c'ustic chopol jech chac c'u cha'al tspasic  
li buch'utic mu xiyich'ic ta muq'ue.

Ictaic li c'ustic chopole, chaquiq'uic ta jtojol.

<sup>18</sup> Jo'on Atoticun, jnich'naboxuc,  
xi ono'ox li Cajvaltlic Dios li ja' sventainoj scotole.

## 7

<sup>1</sup> Jo'oxuc ti c'uxoxuc ta co'one, ja' jc'oplaltic ti yalaj ono'ox Dios ti snich'nabutic chijc'ote, ja' yu'un snich'nabutic xa. Ja' yu'un sc'an ti ac'o quictatic scotol li c'usi ta soc o li co'ontique li jbec'taltique, yu'un ja' chijtuq'uib o yu'un quich'ojtlic xa ta muc' li Diose.

*Ja' sc'oplal ti ich'unbat Pablo ti la smeltsanbeic sc'oplal li buch'u oy smul li te ta Corintoe*

<sup>2</sup> Ta sloq'ueluc me avo'onic a'iic li c'usi chcale. Mu junuc buch'u c'usi chopol la jpasbe. Muc buch'u la jsocbe yo'on. Muc buch'u la jlo'lobe staq'uin. <sup>3</sup> Ti ava'i sba chcale, mu yu'unuc oy c'usi chopol avalojbecun. Calojboxuc xa ti c'uxoxuc ta co'one. Mi lachamique, ac'o chamcun e'uc. Mi cuxuloxuc toe, ac'o cuxlucun to e'uc. <sup>4</sup> Jna'oj ono'ox ti chapasic li c'usi laj cale, ja' yu'un chcalulan ac'oplallic yu'un jun co'on avu'unic. Ac'o mi ep chquich' vocol, pero ximuybaj no'ox avu'unic.

<sup>5</sup> C'alal lijul li' ta Macedonia balumile, muc bu xicol ta ilbajinel nojtoc yu'un toj yan sba jul quich' ilbajinel nojtoc. Schi'uc iyal co'on nojtoc ta sventa li buch'utic yich'ojtlic ta muc' li Cajvaltique. <sup>6</sup> Pero li Diose stalel ono'ox ta stsatsubtasbe yo'on li snich'nabtac ti chat yo'onique, ja' yu'un la stsatsubtasbun co'on yu'un ital li Titoe. <sup>7</sup> Pero ma'uc no'ox itsatub co'on ta sventa ti ital li Titoe, itsatub co'on nojtoc ta sventa ti la apatbeic talel yo'on e'uc li Titoe. Ja' jul yalbun ti ta sloq'uel avo'onic chac'an chaq'uelicune, schi'uc ti chavat avo'onic ta scoj ti la avaq'uic icat co'one. Schi'uc laj yalbun ti jun xa avo'onic ta jtojole. C'alal jech ica'ie, más ximuybaj o avu'unic.

<sup>8</sup> Ac'o mi avat avo'onnic ta sventa li c'u sba la jts'ibaboxuc batel ta jcartae, pero jna'oj ti mu chopluc ti jech la jpase. Iyal co'on jayib c'ac'al yu'un ijnop mi chopol li c'usi laj calboxuque, yu'un ica'i ti chavat avo'onique. Pero li avie jq'ueloj ti mu jaluc icac' avat avo'onique. <sup>9</sup> Li avie ximuybaj no'ox avu'unic. Pero ma'uc ximuybaj o ti avat avo'onnic cu'une; ja' ximuybaj o ti ja' avat o avo'onnic ta scoj li mulil ti te ta atojolique, laj xa ameltsanbeic sc'oplal. Dios sc'an jech ti avat avo'onique. Muc bu lasoquic o ta sventa ti jech la jts'ibaboxuc batele. <sup>10</sup> Yu'un li buch'u ta x'ac'bat yat yo'on yu'un li Diose, ja' sventa ti chcol oe, yu'un chjeltaj li c'ustic tsnope. Ta ts'acale xmuybaj no'ox. Yan li buch'u ja' ta xat o yo'on yu'un tsnop li c'usi sventa no'ox osil balumile, ja' no'ox chch'ay o sbatel osil. <sup>11</sup> Ta sventa ti ja' laj yac' avat o avo'onnic li Diose, jech laj xa avilic ti más latuqu'uibic oe. Yu'un ja' avat o avo'onnic ta scoj li mulil li te ta atojolique. Jech qu'uxlal sba ava'iic, laxi'ic laqu'exavic, ja' xa ac'anic ti ac'o lecuc chaquillique. Schi'uc ja' la ac'anic ti ac'o meltsajuc sc'oplale, schi'uc la aloq'uesic ta atojolic li buch'u staoj smule. Ti jech la apasique, ja' yu'un mu'yuc xa amulic. <sup>12</sup> Ti jech la jts'ibaboxuc batele, ma'uc no'ox ta sventa li buch'u la sa' smule, schi'uc ma'uc no'ox ta sventa li buch'u isa'bat sc'ac'al yo'one. Ja' ta sventa ac'o xana'ic o ti c'uxun ta avo'onnic ta sventa li Diose yu'un la ach'unic li c'usi laj calboxuque.

<sup>13</sup> Li avie muc xa bu chcat co'on avu'unic. Pero ma'uc no'ox jo'on ti muc bu chcat co'one. Ja' jech e'uc li Titoe, xmuybaj avu'unic e'uc. <sup>14</sup> C'alal muc to'ox bu chba sq'ueloxuc li Titoe, laj calbe ya'i ac'oplallic li Titoe yu'un jna'oj ono'ox ti chach'unic li c'usi laj calboxuc batel ta cartae. Muc bu xavaqu'ucun ta qu'uxlal. Li c'ustic laj calboxuque melez scotol. Ja' no'ox jech melez scotol li c'u

sba laj calbe ac'oplalic li Titoe. <sup>15</sup> Ja' yu'un toj c'uxoxuc ta yo'on li Titoe yu'un sna'oj ti la ach'unic li c'usi laj yalboxuque, schi'uc ti la avaq'uic ta venta li c'alal ic'ot li yo' bu oyoxuque. <sup>16</sup> Ja' yu'un ximuybaj no'ox yu'un jun xa co'on avu'unic.

## 8

*Ja' sc'oplal ti la stsobic taq'uin li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti la scoltaic li yan quermanotactique*

<sup>1</sup> Li jo'oxuc li co'ol quich'ojtic ta muc' li Cajvaltique, chacalbe ava'iic ti ep xa i'ac'batic slequil yo'onic yu'un Dios li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li ta jujun jteclum li' ta Macedonia balumile. <sup>2</sup> C'alal ja' o yan sba chich'ic vocole, xmuybajic no'ox la stsobic taq'uin sventa tscoltaic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li chich'ic vocole, ac'o mi mu c'usi x'ayan yu'unic. <sup>3</sup> Jo'on iquil jtuc ti ta slequil yutsil yo'onic laj yac' staq'uinic li c'u yepal xu' yu'unic jujunique. Ep iyaq'uic ja' to ti bu c'alal iju' yu'unique. <sup>4</sup> Pero mu jo'cun laj calbeic, stuquic lic yalbecun ti tsc'an tscoltaic li buch'utic snich'nabtac Dios ti chich'ic vocole. <sup>5</sup> Ti jech iju' yu'unic laj yaq'uic ep taq'uine, yu'un ba'i laj yalbeic li Cajvaltic ti tspasic li c'usi tsc'an li Cajvaltique. Ts'acal to laj yalbecun ti tspasic li c'usi chcalbeique. Ti jech laj yalbeic li Cajvaltic schi'uc laj yalbecun e'uque, yu'un Dios tsc'an jech. Pero muc bu jnopo ti toj ep chaq'uique. <sup>6</sup> Ja' yu'un laj xa calbe li Titoe yu'un ja' la sliques ti chatsobic taq'uine, ti ac'o snelese. Ja' chvinaj o slequil avo'onic e'uc ta stojol li quermanotactic ti chich'ic vocole. <sup>7</sup> Scotol li c'ustic yane pasem xa avu'unic. Ach'unojic xa ti scotol xu' yu'un li Diose, schi'uc xana'ic xa chachanubtasvanic ta sc'op Dios, p'ijubemoxuc xa. Ta sloq'uel avo'onic chapasic li c'usi ta sc'an li Diose. Schi'uc c'uxun ta avo'onic. Sc'an



nojtoc ti ac'o me neluc avu'unic stsobel li taq'uin ta sventa chacoltaic li buch'utic chich'ic vocole.

<sup>8</sup> Muc bu chajsujic ta persa ti ac'o xapasic jeche. Ja' no'ox laj cal ava'iic ti jech ta spasic li yan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Ja' chvinaj o mi melet ti chac'uxubinvanic e'uc li jo'oxuque. <sup>9</sup> Xana'ic xa ti oy slequil yo'on ta jtojoltic li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o mi jc'ulej li Cajvaltique, ta jventatic jo'otic co'ol schi'uc mu c'usi oy yu'un ic'ot ti jo'otic laj yac'butic li sc'ulejale.

<sup>10</sup> Chacalbe ava'iic li c'usi jnopoje. Li jo'oxuque loq'ue-bal xa jabil lic atsobic li taq'uin ta sventa chacoltaic li buch'utic chich'ic vocole, ja' yu'un mu lecuc mi chaquechanic stsobebe. Yu'un jo'oxuc la anop atuquic ti chatsobique, schi'uc jo'oxuc ba'i la aliquesic stsobel. <sup>11</sup> Ja' yu'un sc'an ti ac'o neluc stsobel avu'unic e'uque. Jech chac c'u cha'al ti ta sloq'uel avo'onic la anopic ti chatsobique, ja' yu'un ta sloq'ueluc me avo'onic aq'uic li c'u yepal xu' avu'unic li jujunoxuque. <sup>12</sup> Yu'un mi ta slequil co'ontic chcac'tic li c'u yepal xu' cu'untic chcac'tique, ja' lec chil li Diose. Mu yu'unuc chisc'anbutic ta más.

<sup>13</sup> Ti chacalbeic ti sc'an ti ta sloq'uel avo'onic chacoltaic li yan quermanotactic ti chich'ic vocole, mu yu'unuc ja' ta jc'an ti jo'oxuc mu c'usi oy avu'unic chacomic, ti ja' xa más ep chc'ot yu'unique. Ja' me tsc'an ti co'ol oy c'usi oy avu'unic acotolique. <sup>14</sup> Yu'un li jo'oxuque oy c'usi oy avu'unic, ja' yu'un coltaic li buch'utic mu c'usi oy yu'unique yo' jech co'ol oy c'usi oy avu'unic. C'alal mu c'usi oy avu'unic e'uque, ja' chlic yac'boxuc e'uc li c'usi mu'yuc avu'unique. Ja' sc'an ti co'olco'ol chacolta abaique yo' jech co'ol oy c'usi oy avu'unic. <sup>15</sup> Ja' jech chc'ot ta pasel jech chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op li Diose: "Li buch'u ep la stae muc bu xcom scomenal yu'un, yu'un laj yac'be schi'il. Li buch'u muc bu ep la stae,

mu c'usi palta iya'i yu'un i'ac'bat yu'un li yanetique”, xi ts'ibabil.

*Ja' sc'oplal ti chba sq'uel li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li Titoe schi'uc li cha'vo' schi'iltaque*

<sup>16</sup> Coliyal Dios ti jech laj yac'be ta yo'on li Tito ti c'ux-oxuc ta yo'one, jech chac c'u cha'al c'uxoxuc ta co'one. Jech co'ol oyoxuc ta co'oncutic. <sup>17</sup> Jech li Titoe la sch'un li c'usi laj calbee. Ja' yu'un ta sloq'uel yo'on chba sq'ueloxuc yu'un oyoxuc ta yo'on.

<sup>18</sup> Ja' chba schi'in jun quermanotic li ya'iojic scotolic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic ti lec ta xal li lequil c'op ti ja' chijcol ta sventa li Cajvaltique. <sup>19</sup> Schi'uc it'uje yu'un scotol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique ti ta jchi'in batel ta yaq'uel li taq'uin mi la atsobique. Ti jo'on chba cac' li taq'uine, mu yu'unuc ta jc'an ich'el ta muq'ue. Ja' sventa ac'o ich'euc ta muc' li Cajvaltique schi'uc ac'o vinajuc ti c'ux ta co'on e'uc li buch'utic ta xich'ic vocole. Lec ica'i ti chiyac'beic batel jchi'ile. <sup>20</sup> Yu'un mu jc'an mi oy buch'u chisa'be jmul ta sventa li epal taq'uin ti chquich' batele. <sup>21</sup> Yu'un ta jc'an ti ac'o lec ta xil Dios schi'uc scotol crixchano li c'usi ta jpase.

<sup>22</sup> Li Titoe ja' chcac'be schi'in batel nojtoc li jun quermanotic ti ep ta velta quiloj ti oy ono'ox ta yo'on ti chiscoltae. Li avie ja' to más ta sloq'uel yo'on chbat yu'un sna'oj ti ja' chapasic li c'usi tsc'an li Diose. <sup>23</sup> Mi oy buch'u ta sjac' c'usi yabtel li Tito mi ic'ote, albo ti ja' jchi'il jbacutic ta yalel sc'op Dios li te ta atojolique. Jech nojtoc mi oy buch'u ta sjac' c'usi yabtel li cha'vo' schi'iltac li Titoe, albeic ti ja' la st'ujic li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique yu'un lec ta xich'ic ta muc' li Cristoe. <sup>24</sup> Aq'uic me ta ilel ti c'ux ta avo'onic li quermanotactic li te chbatique yo' jech chc'ot yalic ac'oplallic ta stojol li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li yo' bu liquemic

talele. Jech mu alticuc ti lec caloj ac'oplalic ta stojol li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li butic tstsob sbaique.

## 9

*Ja' sc'oplal ti chcoltavanic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corinto*

<sup>1-2</sup> Mu xa persauc ta jts'ibaboxuc batel ti sc'an chcoltaic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic ti oy svocolique, yu'un jna'o'j ti oy xa slequil avo'onique. Laj xa calbe ya'iic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li li' ta Macedonia balumile ti oy xa ta jun jabil la aliquesic stsobel li taq'uine, li jo'oxuc li te oyoxuc ta Acaya balumile. Ta sventa ti laj ya'iic ac'oplalique, ja' yu'un oy ep buch'utic yaquic stsobel e'uc li taq'uine. <sup>3</sup> Ta jtac jelavel li cha'vo' oxvo' quermanotactic li laj calboxuque, ja' chba scoltaoxuc ti yo' tstsob o avu'unic li taq'uine. C'alal chic'ot li yo' bu oyoxuque, ta jc'an ti chapal xa'ox avu'unic li taq'uine jech chac c'u cha'al calojbeic li buch'utic yich'o'jic ta muc' li Cajvaltic li' ta Macedoniae. Jech mu alticuc ti lec caloj ac'oplalique. <sup>4</sup> C'alal mi libate, oy yic'al ta jchi'in batel jayvo'uc quermanotactic li li' ta Macedoniae. Mi muc to bu chapal avu'unic chc'ot jtae, chavaquicun ta quexlal yu'un ta sloqu'uel co'on calojbe ac'oplalic li quermanotactic li'i. Chaqu'uexic e'uc. <sup>5</sup> Ja' yu'un la jnop ti ja' lec ta jtac jelavel li cha'vo' oxvo' quermanotactique. Ja' chba scoltaoxuc ti yo' tstsob o avu'unic li taq'uin li avalojic ti chatsobique. Mi chapal xa'ox avu'unique, ja' chvinaj o ti ta slequil avo'onic anopic atuquic ti chavaquique, ti muc bu yalal la jsuoxuque.

<sup>6</sup> Na'ic me li c'u sba li buch'u mu ta slequiloc yutsiluc yo'on ta xaq'ue, mu x'ac'bat slequil yutsilal li Diose. Yan li buch'u ta slequil yutsil yo'on ta xaq'ue, ta x'ac'bat

slequil yutsilal Dios. <sup>7</sup>Ja' yu'un li jujunoxuque aq'uic li c'u yepal anopoj chavaq'uique. Mu me ta schibaluc avo'onic xavaq'ui, mu me ta sujeluc xavaq'ui. Yu'un li buch'u ta slequil yo'on ta xac' li c'usi oy yu'une, ja' c'ux ch-a'iat yu'un li Diose. <sup>8</sup>Li Diose toj ech'em sch'ultsatsal, xu' yu'un chayac'beic scotol li c'ustic chtun avu'unique, jech oy o avu'unic scotol. Ja' yu'un más xu' o avu'unic chapasic li c'ustic leque. <sup>9</sup>Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op li Diose:

Li buch'u la svoc' ta o'lol li c'usi oy yu'une, ti laj yac'be li buch'utic mu c'usi x'ayan yu'unique,

más to ta x'ac'bat yan.

Jech xu' o yu'un ta spasulan o scotol c'ac'al, xi ts'ibabil. <sup>10</sup>Jech chac c'u cha'al chijyac'butic jts'unubtic li Diose, ta xp'ol li c'alal ta jts'unique yo' jech ta jta o jve'eltic, schi'uc te ta xloc' yan jts'unubtic, ja' no'ox jech e'uc li Diose, chayac'beic li c'ustic ta xtun avu'unique, schi'uc ta sp'oles nojtoc yo' jech xu' avu'unic más chacoltavanic o. <sup>11</sup>Más ep chayac'beic li c'ustic oy avu'unic li Diose yo' jech xu' o avu'unic más chacoltavanic. Jech c'alal ta xquich'beic batel li taq'uin ti la atsobic sventa li quermanotactique, chalbeic coliyal Dios ta sventa ti ep la acoltaique. <sup>12</sup>Ti chacoltaic li quermanotactique, jech ta sta o li c'ustic ta xtun yu'unique. Pero ma'uc no'ox. Yu'un ja' ep chalbeic coliyal li Diose. <sup>13</sup>Ta xalbeic Dios ti toj ech'em slequilale, yu'un chilic ti ta mel el chach'unbeic smantal li Cristoe, ja' ti yaloj ti sc'an ta jc'uxubinan jbatique. Schi'uc chilic nojtoc ti oy slequil avo'onique. Jech jo'oxuc ta aventaic xmuybajic scotol li quermanotactic li butic oyique. <sup>14</sup>Ta sc'oponic Dios ta atojolic yu'un chac yojtaquinoxuc ta sventa ti yac'ojboxuc slequil avo'onic li Diose. <sup>15</sup>Coliyal Dios ti co'ol la sc'uxubinutique ta sventa li Jesucristoe. Mu xlaj caltic o yu'un ech'em sch'ulequil.

## 10

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti tsots yabtel ac'bil yu'un li Diose*

<sup>1</sup>Jo'on li Pabloune, oy c'usi chacalbeic ti ac'o xapasique. Mu tsotsuc chajc'oponic batel jech chac c'u cha'al mu tsotsuc chisc'oportunic li Cristoe. Chavalbecun jc'oplal ti ja' no'ox lec chic'opoj li c'alal te jchi'ucouxque. Li c'alal nom xa bu oyune, chavalic ti tsots chacalbeic mantal ta jcartae. <sup>2</sup>Avocolicuc mu xa me xavalic jech, yu'un mu jc'an tsots chc'ot jc'oportunuc. Li buch'u ta xal ti ja' no'ox jech ta jpas jech chac c'u cha'al ta spas li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose, ta melez jnopoj xa chc'ot jmeltsanje sc'oplal. <sup>3</sup>Ta melez crixchanoun no'ox. Pero mu ta quipaluc no'ox jtuc chipasvan ta canal jech chac c'u cha'al ta spasic li buch'utic muc bu yich'ojic ta muc' li Diose. <sup>4</sup>Ti ta jpas ta canal li c'ustic chopole, ja' ta sventa stsatsal sju'el li Cajvaltique. <sup>5</sup>Jech chc'ot jpasbe ta canal sp'ijilic li buch'utic p'ij cha'i sbaique, ti ja' no'ox stoyoj sbaic ta stojol li Diose, yu'un mu'yuc sbalil cha'iic li sp'ijil li Diose. Ta jch'aybe sc'oplal scotol li c'usi ta snopique yo' ac'o yac' sbaic ta sc'ob li Cristoe. <sup>6</sup>Mi chquil ti lec chach'unic mantal li jo'oxuque, ja' yu'un xu' chcac'be yich'ic volol li buch'utic mu sch'unic mantale.

<sup>7</sup>Li buch'u chach'unbeic li c'usi chale, spat xocon no'ox chaq'uelbeic li c'u sbae, pero li yo'one mu xana'beic mi melez li c'usi chale. Yu'un mi sna' ti ja' ta spas li c'usi ta sc'an li Cristoe, jech sna'oj ti ja' ta jpas e'uc li c'usi ta sc'an li Cristoe. <sup>8</sup>Ac'o mi ep ta velta laj calulanboxuc ti ac'bil cabtel yu'un li Cajvaltique, mu xiq'uexav o. Yu'un melez ac'bil cabtel sventa chajtsatsubtasic, mu yu'unuc chajsoquic. <sup>9</sup>Mu me xanopic ti yu'un chajsbtesic ti jech chacalbeic batel ta jcartae. <sup>10</sup>Li buch'u chach'unbeic li c'usi chale, chal ti ja' no'ox tsots chic'opoj batel ta jcartae,

schi'uc ti persa sc'an chach'unic li c'usi chcal batel ta jcartae. Li c'alal te oyun ta atojolique, chal ti muc bu tsots chic'opoje schi'uc ti mu persauc sc'an chach'unic li c'usi chcale. <sup>11</sup> Pero li buch'u jech chale, ac'o me sna' ti ja' no'ox jech chc'ot jc'opon jech chac c'u cha'al chcal batel ta jcartae.

<sup>12</sup> Ti jech chcale, mu me yu'unuc ta jco'oltajes jba schi'uc li buch'utic ti sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Diose yu'un no'ox tstoy sbaic yu'un sc'oplalic no'ox chal stuquic. Stuc no'ox tsnopic li bu tsc'an ch-abtejique. Tsnopic ti lec ti jech tspasique, pero mu jechuc ta pasel li yabtel li Diose. <sup>13</sup> Li jo'one ma'uc chcal ti ja' cabtel li bu mu cabteluque yu'un Dios chiyac'be jna' li bu chibate. Jech c'alal te li'ay li yo' bu oyoxuque, Dios lisbeiltas. Ja' yu'un jo'on jventainojoxuc. <sup>14</sup> Ti manchuc te li'ay ta atojolique, muc bu jventainojoxuc ti jechuque. Ta sventa ti jo'on ba'i te a calboxuc ti ja' no'ox chijcol ta sventa li Cristoe, ja' yu'un jo'on jventainojoxuc. <sup>15</sup> Mu nacauc no'ox chcal ti jventainojoxuque. Pero mi oy xa stsatsal avo'onic ta stojol li Cajvaltique, jech xu' chaquictaic. <sup>16</sup> Ja' chba calbeic e'uc li buch'utic muc to bu ya'iojic li te ta jelavel li yo' bu oyoxuque. Ja' te chibat li bu muc buch'u te chale, ma'uc te chibat li yo' bu albilic xa ono'oxe. Mu xcal ti ja' cabtel li yabtel li yane.

<sup>17</sup> Li buch'utic ta sc'an ta xtun ta atojolique, mu me xac' sbaic ta ich'el ta muc' ta atojolic. Ja' me persa ta xaq'uic ta ich'el ta muc' li Cajvaltique. <sup>18</sup> Yu'un ma'uc sc'an mi ja' no'ox lec chca'itic jtuctic li c'usi ta jpastique. Pero mi lec chil li Cajvaltique, yu'un ja' tsc'an.

## 11

*Ja' sc'oplal li c'u sba tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Diose*

<sup>1</sup> Avocolicuc a'ibecun c'u chachalbeic yu'un chic'opoj jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ije ti yu'un no'ox tstoy sbaique yu'un chcal ava'iic jc'oplal e'uc. <sup>2</sup> Yu'un jo'on jventainojoxuc ta sventa li Diose, ja' yu'un mu jc'an ti oy buch'u yan chavalbeic ti chayich'ic ta ventae. Ja' jechun jech chac c'u cha'al stot sme' jun tojol tseub ti lec ta schabi li stseub ti jac'bil xae, yo' jech mu chopluc ta x'ile yu'un li smalale. Ja' no'ox jechun e'uc, jech co'on chajchabiic yo' jech mu chopluc chayilic li Cristoe. <sup>3</sup> Chal co'on mi jech chalo'loatic jech chac c'u cha'al ilo'loat yu'un li chon li Evae. Mi jech chalo'loatique, ta xchibaj avo'onic ta stojol li Cristoe. <sup>4</sup> Chca'i ti c'usiuc no'ox chach'unique, mi oy buch'u chavalbeic sc'oplal Jesús ti mu jmojuc schi'uc jech chac c'u cha'al laj calboxuque, mi chavalbeic sc'oplal li Ch'ul Espíritu ti avich'oijic xae ti mu jmojuc schi'uc jech chac c'u cha'al laj calboxuque, mi chavalbeic yan c'op ti mu jmojuc schi'uc li sc'op Dios ti ach'unojic xae. <sup>5</sup> Co'ol schi'uc ja' más tsots yabtel yich'oijic chava'iic li buch'utic chalic sc'op Dios ti más lec sna'oijic ti yalojique; jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj ti chava'iique. <sup>6</sup> Ac'o mi mu jna' lec xic'opoj pero ma'uc ta sventa ti mu jna' ta j'ech'ele. Acotolic jamal laj calboxuc ava'iic scotol li c'usi lec ta pasele.

<sup>7</sup> ¿Mi ja' chopol ava'iic ti la jbic'tajes jba li c'alal laj calboxuc ava'iic li sc'op Diose, ti mu c'usi xajc'anbeique? Ti jech la jpase, yu'un ja' ta jc'an ti ac'o xavich'ic ta muc' li Cajvaltique, jech la'ochic ta snich'nabtac Dios. <sup>8</sup> Ja' la jpojbe staqu'inic ya'el li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltique, yu'un ja' laj yac'becun staqu'inic. Jech ijta o li c'ustic itun cu'un li c'alal a jchanubtasoxuque. <sup>9</sup> C'alal te to'ox jchi'ucoxuque, ilaj li jtaqu'ine pero muc bu la jc'anboxuc. Li c'ustic itun cu'une ja' a yac'becun li buch'utic yich'oijic ta muc' li Cajvaltic li li' ta Macedonia

balumile. Jech ijta o li c'ustic itun cu'une. Muc bu xcac' avolic li jo'oxuque. Jech o co'on ti muc bu chcac' o avolic. <sup>10</sup> Jech chcal ti muc buch'u chcac'be svolic ta sp'ejel avolic li te ta Acaya balumile. Sna'oj Cristo ti jech co'one. <sup>11</sup> Ti jech muc bu xajc'anbeic li c'ustic itun cu'une, mu me yu'unuc ti muc bu c'uxoxuc ta co'one. Sna'oj Dios ti ta melec c'uxoxuc ta co'one.

<sup>12-13</sup> Jech o co'on ti mu xcac'be svolic li buch'utic ta xcalbe sc'op li Cristoe, yo' jech mu xu' chalic ti co'ol ta jpasbecutic yabtel Dios schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Cristoe. Ti oy yabtel sp'isoj sbaique, yu'un no'ox chlo'lovanic. <sup>14</sup> Mu me toj ch'ayeluc o avo'onic ta sventa ti jech tpsaique yu'un stalelic o. Ja' jech ta spas e'uc li Satanase, ta sp'is sba ta yaj'angel Dios li c'alal chislo'loutique, yu'un toj lec ya'el li c'usi chijyac'butic ta co'ontique. <sup>15</sup> Ja' yu'un jech stalelic o ta xlo'lovanic e'uc li yaj'abteltac li Satanase. Ja' xa yabtelic ta yalel li c'usi lec ya'ele. Li c'u sba tpsaique ja' no'ox jech chich' stojolic.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti yan sba iyich' vocol li c'alal laj yal ba li sc'op Diose*

<sup>16</sup> Chajcha'albeic nojtoc. Mu me xanopic ti yu'un no'ox chijovie ti ja' jech chajc'oponic jech chac c'u cha'al li buch'u muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstay sbaique. Ac'o mi jech chanopic pero avolicuc a'ibecun li c'usi chacalbeique. <sup>17</sup> Yu'un li c'u sba chic'opoj li'i mu jechuc jech chac c'u cha'al ic'opoj li Cajvaltique. Ja' jech chic'opoj jech chac c'u cha'al li buch'u muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstay sbaique. <sup>18</sup> Yu'un ep li buch'utic tstay sbaique ta sventa ti c'usiuc no'ox tpsaique. Pero ja' no'ox jechun xu' ta jtoy jba e'uc. <sup>19</sup> Chcuch avu'unic mi ta jtoy jba e'uc yu'un jun avo'onic chcuch avu'unic li c'usi chalic li buch'utic muc bu p'ijique, jo'oxuc ti p'ijoxuc ti avalojique. <sup>20</sup> Yu'un



te ts'iquem avu'unic mi oy buch'u ja' no'ox chastic'oxuc ta yajtunelique, schi'uc mi ja' no'ox ta slo'lo ataq'uinique, schi'uc mi ta spoj li c'usi oy avu'unique, schi'uc mi ta stoy sba ta atojolique, schi'uc mi tsmaj asatique. <sup>21</sup> Ti ja'uc sc'oplal tspasic li buch'utic chalic li sc'op Diose, jo'one mu'yuc jtsatsal ya'el ti jechuque yu'un mu jechuc ta jpas.

Li c'u sba chalic li buch'utic ti stoyoj noj sbaique, xu' ta jpas jech e'uc. Xu' chic'opoj e'uc jech chac c'u cha'al li buch'u muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoy sbaique. <sup>22</sup> Tstoy sbaic yu'un chalic ti ja' hebreoetique, pero hebreoun e'uc. Chalic ti ja' j'israeletique, pero j'israelun e'uc. Chalic ti ja' snitilulic li Abrahame, pero snitilulun Abraham e'uc. <sup>23</sup> Yajtuneltac Cristo cha'i sbaic, pero jo'one yajtunelun Cristo ta melel. Ti jech chcale, yo' jech ac'o xana'ic ti xu' jech chic'opoj e'uc jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ijic ti yu'un no'ox tstoy sbaique. Jo'one más ep xa litun yu'un li Cristoe. Ep ta velta li'och ta chuquel. Mu xa stac' atel c'u yepal listsitsic ta nukul. Ep ta velta ta'ox xilaj o ta milel. <sup>24</sup> Jo'ob velta listsitsic ta nukul li jchi'iltac ta israelale, balunlajuneb scha'vinic (39) ta moj iquich' ta jujun velta. <sup>25</sup> Oxib velta laj quich' majel ta te'. Jun velta laj yac'becun ton. Oxib velta ivoc' li barco li c'alal ja' o te tiq'uilun oe. Jun c'ac'al schi'uc jun ac'ubal te xicajet ta ba nab. <sup>26</sup> Ep ta velta jutuc muc bu xibat ta uc'um li bu chixanave yu'un noj li uc'umetique. Yan sba vocol ica'i yu'un jutuc muc xismilic j'eleq'uetic. Yan sba vocol ica'i nojtoc yu'un laj yilbajinicun li jchi'iltac ta israelale schi'uc achi'iltaquic, jo'oxuc li ma'uc j'israeloxuque. Jutuc muc xilaj ta milel ta yut jteclumetic. Jutuc muc xicham te ta taqui jamaltic. Jutuc muc xicham ta nab. Oy liscontrainic li buch'utic yich'o'ojic ta muc' li Cajvalt'ic ti yalojique. <sup>27</sup> Oy bu tsots li c'usi la jpase, jech yan sba lilub. Oy jayib ac'ubal muc xivay. Oy livi'naj schi'uc itaquij jti'. Ep ta velta muc

bu xive' yu'un mu'yuc jve'el. Oy yan sba ica'i sic yu'un mu'yuc lec jc'u'.

<sup>28</sup> Oy to yan li c'ustic muc bu xcale. Scotol c'ac'al ja' te batem co'on ta snopel li c'u sba xu' ta jcolta li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li butic oyique. <sup>29</sup> Li buch'utic mu'yuc to stsatsal yo'onique, icat co'on yu'unic. Mi oy buch'u ta socbat yo'one, chopol ica'i. <sup>30</sup> Mi persa to ja' chcal li c'usi sventa ta jtoy o jbae, ja' no'ox chcal ti bu muc xu' cu'un jtuque. <sup>31</sup> Li Dios yu'un li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Stote li ja' ta x'ich'e ta muc' sbatel osile, sna' ti melez scotol li c'usi chcale, ti muc bu ta jut c'ope. <sup>32</sup> C'alal te oyun ta jteclum Damascoe, li gobernador li te oye li ja' yich'oj ta venta li muc'ta ajvalil Aretas sbie, laj yal ti ac'o schabiic lec li jteclume yu'un ja' te chistsaquic. <sup>33</sup> Pero chechbil liyal ta muc'ta moch te ta ventana li ta smacol li jteclum li meltsanbil ta tone, ja' jech licol o batel.

## 12

*Ja' sc'oplal ti iyal Pablo ti oy c'usi i'ac'bat yil yu'un li Cajvaltique*

<sup>1</sup> Mu c'usi ta jtatic o mi ja' no'ox chcal jc'oplal jtuctique. Ti jech chcal jc'oplale, jo'oxuc ta acojic. Chacalbe ava'iic li c'usi laj yac'bun quil, li c'usi laj yac'bun jna' li Cajvaltique. <sup>2</sup> Oy xa schanlajunebal jabil liyic' muyel ta vinajel li Diose. Mu jna' mi jchi'uc jbec'tal ti li'iq'ue muyele, mi mo'oj; ja' sna' stuc li Diose. <sup>3-4</sup> Jna'oj ti li'iq'ue muyel ta lequilal li yo' bu oy li Diose, pero mu jna' mi jchi'uc jbec'tal, mi mo'oj. Ja' no'ox sna' stuc li Diose. Oy c'usi toj lec te ica'i, pero mu jc'an xcal. <sup>5</sup> Ti jechuc co'one, xu' ta jtoy o jba ti jechuque. Pero mu xu' ta jtoy jba yu'un ma'uc ta jventa jtuc. <sup>6</sup> Ti jechuc co'on ta jtoy jba ta sventa li c'usi ica'ie, xu', yu'un mu jechuc no'ox ta jnop jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoy sbaique. Yu'un melez ti

oy c'usi toj lec ica'ie. Pero mu jc'an xcal naca me snopic ti más ech'em li c'usi xu' cu'un ta jpas jech chac c'u cha'al ti yilojicune, schi'uc naca me snopic ti más ech'em li c'usi xu' cu'un chcal jech chac c'u cha'al ti ya'iojique. Schi'uc naca me más ech'em chi'ich'e ta muc'.

<sup>7</sup> Li c'u yepal li'ac'bat quile xu' jtoy o jba ti jechuque. Pero li Diose mu sc'an ti ta jtoy jbae, ja' yu'un iyal ti ac'o xistsac chamele. Ja' yabtel li Satanase. <sup>8</sup> Oxib velta xivocolet ta stojol li Cajvaltique ti ac'o scoltaune. <sup>9</sup> Pero li Cajvaltique jech laj yalbun: “Ta xcuch avu'un yu'un jo'on chajcolta. Ta sventa ti muc bu tsotsote jech más chvinaj o ti ja' no'ox ta sventa jtsatsal xu' avu'un li cabtele”, xiyut. Jech ximuybaj no'ox ti mu'yuc jtsatsal jtuque yo' jech chvinaj ti ja' quich'ojbe stsatsal li Cristoe. <sup>10</sup> Ta sventa ti ja' quich'ojbe stsatsal li Cristoe ximuybaj no'ox mi chquich' labanele, mi oy jvocol ta scoj ti mu c'usi oy cu'une, mi chquich' contrainele, mi ep li c'usi toj vocol chtal ta jtojole ta sventa ti quich'oj ta muc' li Cristoe. Ti mu xcuch cu'un jtuque, ja' ta xquich'be stsatsal li Cristoe ja' to jech chuch cu'un.

<sup>11</sup> La xa jco'oltajes jba jech chac c'u cha'al li buch'utic muc bu p'ij ti yu'un no'ox tstoy sbaic ti chalic li c'usi xu' yu'unique. Pero jo'oxuc ta acojic yu'un muc bu xavalic jc'oplal li jo'oxuque. Ja' yu'un jtuc laj cal jc'oplal yo' jech ac'o vinajuc ti mu c'usi lec tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta yalel li sc'op Cristo li ja' avich'ojic ta muq'ue. Yu'un chavalic ti ja' más lec sna'ique. Jo'on mu c'usi jna' ap'isojicun. Melel, yu'un li c'usi jna'e mu ta jp'ijiluc jtuc. <sup>12</sup> Li buch'u chal sc'op Cristo ta melele, xu' yu'un chac' ta ilel li stsatsal sju'el li Diose yo' jech chvinaj o ti ja' sventa Dios tspase. Avilic ti jech la jpas li c'alal te jchi'ucoxuque. Ac'o mi iquich' vocol pero laj cac' ta ilel stsatsal sju'el li Diose. <sup>13</sup> ¿Mi oy to c'usi muc bu cac'oj avilic, muc bu caloj

ava'iic jech chac c'u cha'al laj cac'be yilic, laj calbe ya'iic li yan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique? Pero muc bu xcac' avocolic ta sventa li c'ustic itun cu'un jech chac c'u cha'al laj yich' svocolic cu'un li yan li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltique. Mi ja' jmul o avu'unique, pasbecun perton.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Pablo ti chba sq'uel yoxibal velta li buch'utic yich'ojic ta muc' li Cajvaltic li te ta Corintoe*

<sup>14</sup> Jnopoq xa ti chba jq'ueloxuc yoxibal veltae. Pero muc bu chba cac' avocolic nojtoc sventa chavac'becun li c'usi oy avu'unique. Ja' jo'oxuc atuquic ta jc'an ti chacolique. Jech chac c'u cha'al li totil me'ile, ma'uc ta x'ac'bat yu'un snich'nab li c'ustic ta xtun yu'unique; ja' chac' stuquic li totil me'ile. <sup>15</sup> Li jo'one ximuybaj no'ox chitun avu'unic ac'o mi oy jvocol, mi te chicham o, yu'un ta jc'an ti chacolique. Toj c'uxoxuc ta co'on. Pero ¿mi jech smelol xana'ic ti mu'yucun ta avo'onique?

<sup>16</sup> Ti jech muc bu xcac' avocolic ta sa'el li c'ustic itun cu'une, la xa staic jmul ti chalic li buch'utic sp'isoj sbaic ta yal el li sc'op Cristoe. Yu'un chalic ti ta mucul ta jlo'lo ataq'uinique. <sup>17</sup> ¿Mi yu'un chanopic ti ja' te la jlo'looxuc o ta sventa ti ja' laj yich'ic talel la atsobbil taq'uinic li quermanotactic li la jtac batel ta atojolique? ¿Mi jo'on laj yac'becun ti avalojic la ataq'uinique? <sup>18</sup> Laj calbe Tito ti ac'o ba scoltaoxuc ta stsobel li taq'uine. Pero la avilic ti oy schi'il ibat cu'une. ¿Mi yu'un chanopic ti ja' la slo'looxuc li Titoe? ¿Mi yu'un mu xana'ic ti co'ol co'oncutic jchi'uque? ¿Mi yu'un mu xana'ic ti jun no'ox li c'usi ta jnop jchi'uque?

<sup>19</sup> Mu me xanopic ti yu'un ta jpoj jba ti jech chcale. Sna'oj Dios li c'usi chacalbeique yu'un oyun ta sc'ob li

Cristoe. Scotol li c'usi laj calboxuque ja' sventa ac'o xat-satsubic ta stojol li Diose, jo'oxuc li toj c'uxoxuc ta co'one. <sup>20</sup> Ja' chal o co'on avu'unic mi mu jechuc avo'onic chc'ot jtaoxuc jech chac c'u cha'al ta jc'ane, schi'uc mi mu jechuc co'on chavilicun e'uc jech chac c'u cha'al chac'anique. Yu'un mi oy c'usi sc'an avu'unique, mi chacontrain abaic, mi xti'et avo'onic, mi chavilta abaic, mi chavoq'uilan abaic, mi chasa'ulanbe aba amulic, mi chalo'ilta abaic, mi chatoy abaic, mi mu'yuc smelol li c'usi chavalic chc'ot jtaoxuque, chcat co'on avu'unic. <sup>21</sup> Chal co'on avu'unic mi xcat co'on ta stojol Dios li c'alal chba jq'ueloxuque yu'un caloj ac'oplalic ti lec ach'unojique. Yu'un mi yoquel to muc bu yictaojic li c'usi chopol spasojic li buch'utic staoj smulique, ja' ti imulivajique, ti la spasic li c'usi tsc'an stuquique, ta xi'oc' o yu'un persa ta jloq'ues ta atojolic.

## 13

### *Ja' stsutseb scarta li Pabloe*

<sup>1</sup> Ja' xa yoxibal velta ti chba jq'ueloxuque. Li buch'u oy smule xu' ta xich' ich'beel sc'op mi oy cha'vo' oxvo' texticoe. <sup>2</sup> Li buch'utic oy ono'ox smulic li c'alal li'ay li schibal veltae, acotolic c'alal ta jo'oxuc chacalbeic batel nojtoc li c'usi laj calboxuc comele. Jech laj calboxuc: "Li buch'utic yoquel to ta sa'ulan o smulic li c'alal chicha'tal nojtoque, mu'yuc xa c'uxubinel, persa ta jloq'uesic ta atojolic", xacutic ono'ox comel. <sup>3</sup> Ja' to te chilic mi mu meleluc ti ac'bil cabtel yu'un li Cristoe, schi'uc mi mu teuc stsatsal ta atojolic li Cristo li c'alal mi c'ot jloq'uesic ta atojolique. <sup>4</sup> Ja' jech chac c'u cha'al li Cristo li c'alal icham ta cruze, mu'yuc stsatsal, pero c'alal icha'cuxesat yu'un li Diose, oy xa stsatsal. Ja' no'ox jechun e'uc li jo'one, mu'yuc jtsatsal pero c'alal mi lic'ot ta atojolique,

ta stsatsal li Diose chc'ot jloq'uesic li buch'utic chalic ti mu'yuc jtsatsale.

<sup>5</sup> Ja' sc'an ti ac'o xanopic li jujunoxuque mi staaj o yav avo'onic ti ach'unojique. Nop atuquic c'u sba la avo'onique. ¿Mi yu'un mu xana'ic mi te oy ta avo'onic li Cristoe? ¿Mi yu'un altic chavalic ti avich'o'ojic ta muc' li Cristoe? <sup>6</sup> Yu'un mi xana'ic ti avich'o'ojic ta muc' li Cristoe, xana'ic ti mu alticuc chcal ti oy cabtele. Xana'ic ti muc bu jechun jech chac c'u cha'al li buch'utic ja' no'ox ta xlo'lovanique. <sup>7</sup> Ta jc'opon Dios ta atojolic ti mu me xapasic li c'ustic chopole. Yu'un ma'uc ta jc'an chcac' avilic ti xu' cu'une; ja' ta jc'an ti ac'o xapasulanic li c'ustic leque, ac'o mi chalic ti mu'yuc jtsatsal ta sventa ti muc buch'u chc'ot jloq'ues ta atojolique. <sup>8</sup> Yu'un mi mu xa c'usi sc'an avu'unique, mu c'usi ta jpas. Ja' no'ox mi oy to c'usi sc'an avu'unique, persa chajcoltaic. <sup>9</sup> Ximuybaj no'ox ac'o mi mu'yuc jtsatsal chavilicun, pero oy stsatsal avo'onic li jo'oxuque. Ja' yu'un ta jc'opon Dios ta atojolic ti ac'o más xavich'ic ta muc' li Cajvaltique. <sup>10</sup> Ja' yu'un ba'i la jts'ibaboxuc batel li ta jcarta li'i, yo' jech mu me tsotsuc chc'ot jc'oponoxuc c'alal chba jq'ueloxuque. Yu'un li Cajvaltique yac'objun cabtel sventa chajtsatsubtasic, ma'uc sventa chajsoquic.

<sup>11</sup> Ja' no'ox jech chacalbeic batel. Jo'oxuc li co'ol quich'o'jtic ta muc' li Cajvaltique, muybajanic no'ox. Tuq'uibtaso avo'onic jech chac c'u cha'al laj calboxuque. Jmojuc me avo'onic, mu me xacontrain abaic. Ja' ta xvinaj o ti te schi'ucocuc li Dios li buch'u tspas ta jun co'ontique, li toj c'uxutic ta yo'one. <sup>12</sup> Tsacbo aba ac'obic, ja' chvinaj o ti lec ac'anoj abaique. <sup>13</sup> Chabanuc la xayalbeic batel scotol li quermanotactic li buch'utic yich'o'ojic ta muc' li Cajvaltalic li'i.

<sup>14</sup> Ac'o yac'boxuc ep slequial yutsilal acotolic li Caj-valtic Jesucristoe. Na'ic me ti toj c'uxoxuc ta yo'on li Jtotic Diose. Ac'o jmojuc avo'onic achi'uquic li Ch'ul Espíritue.

Ach' Testamento: Ja' sc' oplal ti ja' Cajcoltavanejtíc li  
Cajvaltic Jesucristoe

New Testament in Tzotzil San Andres; tzo (MX:tzo:Tzotzil)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: San Andres

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tzotzil, San Andrés [tzo], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tzotzil

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 30  
Nov 2021

6d889578-fb69-5afe-ad9b-d72780a156f2